



# TAP

PROVIDING SAFE, RELIABLE WATER



FALL 2024



## 2024 WATERSMART LANDSCAPE WINNERS

### Kudos to Laura and Jaime Cervantes of Chula Vista!

Laura and Jaime Cervantes had a vision to create a beautiful and sustainable front yard that conserved water. Through careful planning and dedication, they transformed their yard into a stunning space filled with vibrant plants and thoughtful design elements. Their new landscape includes colorful, low-water-use plants, succulents, and a beautiful Palo Verde tree that adds shade and charm to the yard.

To further conserve water, Laura and Jaime collect rainwater in fourteen barrels and water their garden by hand. This method not only saves water but also allows them to enjoy the sunshine and the beauty of their landscape.



For their efforts, Laura and Jaime won the 2024 WaterSmart Landscape Contest. Congratulations, Laura and Jaime, and thank you for being a water-wise example for all Sweetwater Authority customers!

To view photos of the winning landscape, visit [www.sweetwater.org/landscapecontest](http://www.sweetwater.org/landscapecontest).

## HOLIDAY CLOSURES

With the holiday season approaching, please note the Authority's offices are closed on the following observed holidays:

- Thursday, November 28 - Thanksgiving Day
- Friday, November 29 - Thanksgiving Holiday Observed
- Tuesday, December 24 - Christmas Eve
- Wednesday, December 25 - Christmas Day
- Monday, January 1 - New Year's Day

Crews will be on call to respond to water service interruptions and emergencies. For water-related emergencies, call (619) 420-1413.

## LOW INCOME CUSTOMER ASSISTANCE PROGRAM

### Having trouble paying your water bill?



The Low-Income Customer Assistance Program (LCAP) allows qualifying Sweetwater Authority customers to be eligible for low-income bill assistance on the water bill at their primary residence.

Approved customers can receive six (6) \$20.00 credits over six consecutive water bills. Funds are limited and are available on a first come first serve basis.

Visit [www.sweetwater.org/LCAP](http://www.sweetwater.org/LCAP) or scan the QR code for eligibility and details.



## TAP VS BOTTLED WATER: A SMART CHOICE



Many people in America trust bottled water, often thinking it's safer than tap water. However, there aren't any clear benefits to choosing bottled water over tap. Instead of just focusing on safety, it's important to think about the impact on the environment.

Choosing tap water over bottled water is better for the planet. Drinking tap water from a glass uses about 85% less energy and creates about 79% less greenhouse gas compared to using a plastic bottle.

Beyond helping the environment, here are more reasons to pick tap water over bottled water:

**Save Money:** Tap water costs around \$0.01 per gallon, while bottled water can cost up to \$3.00 per gallon. Switching to tap water could save you hundreds of dollars a year!

**Safety:** The Environmental Protection Agency (EPA) requires tap water to be tested for harmful substances several times a day. On the other hand, the Food and Drug Administration (FDA) only requires bottled water to be tested once a week.

So, tap water is often just as safe, if not safer, and much cheaper than bottled water. Plus, choosing tap water reduces plastic waste, making it the more eco-friendly option.

505 Garrett Avenue, Chula Vista, CA 91910 • (619) 420-1413 • [www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)

Office Hours: 8:00 am - 5:00 pm, Monday - Friday

To report emergencies, leaks, or suspicious activities at water facilities, call (619) 420-1413 (24 hours)

We're hiring! Apply today at [www.sweetwater.org/jobs](http://www.sweetwater.org/jobs)





# TAP

PROPORCIONANDO AGUA SEGURA Y CONFIABLE



OTOÑO 2024



## GANADORES DEL PREMIO WATERSMART LANDSCAPE 2024

*¡Felicitaciones a Laura y Jaime Cervantes de Chula Vista!*

Laura y Jaime Cervantes tuvieron la visión de crear un jardín hermoso y sustentable que conservara el agua. Mediante una planificación y dedicación, transformaron su jardín en un espacio lleno de plantas vibrantes y elementos de diseño bien pensados. Su nuevo jardín incluye plantas coloridas que consumen poca agua, suculentas y un hermoso árbol de Palo Verde que agrega sombra y encanto al jardín.

Para conservar aún más agua, Laura y Jaime capturan agua de lluvia en catorce barriles y riegan su jardín a mano. Este método no sólo ahorra agua sino que también les permite disfrutar del sol y la belleza de su paisaje.

Por sus esfuerzos, Laura y Jaime ganaron el Concurso de Paisaje WaterSmart 2024. ¡Felicitaciones y gracias por ser un ejemplo en la conservación de agua para todos los clientes de Sweetwater Authority!

Para ver fotografías del jardín ganador, visite [www.sweetwater.org/landscapecontest](http://www.sweetwater.org/landscapecontest).



## CIERRES POR VACACIONES

Con la llegada de los días festivos, las oficinas de Sweetwater estarán cerradas durante los siguientes días festivos:

- Jueves 28 de noviembre- Día de Acción de Gracias
- Viernes 29 de noviembre- Feriado de Acción de Gracias
- Martes 24 de diciembre: Nochebuena
- Miércoles 25 de diciembre: Día de Navidad
- Lunes 1 de enero- Año Nuevo

Equipos de trabajadores estarán preparados para responder a las interrupciones del servicio de agua y emergencias.

Para emergencias relacionadas con el agua, llame al (619) 420-1413

## PROGRAMA DE ASISTENCIA A CLIENTES DE BAJOS INGRESOS

*¿Tiene problemas para pagar su factura de agua?*



El Programa de Asistencia a Clientes de Bajos Ingresos (LCAP) permite que los clientes de Sweetwater Authority quienes cumplan con los requisitos, puedan recibir asistencia con el pago de su de recibo de agua de su residencia.

Los clientes aprobados recibirán seis (6) créditos de \$20.00 en seis facturas bimensuales de agua consecutivas. Los fondos son limitados y están disponibles por orden recibidos.

Visite [www.sweetwater.org/LCAP](http://www.sweetwater.org/LCAP) o escanee el código QR para conocer más detalles.



## AGUA EMBOTELLADA O DE LA LLAVE: LA ELECCIÓN INTELIGENTE



En los Estados Unidos, mucha gente confía en el agua embotellada, pensando a menudo que es más segura que el agua de la llave. Sin embargo, no existen beneficios claros al elegir agua embotellada. En lugar de pensar únicamente en la seguridad, es también importante considerar el impacto al medio ambiente. Elegir

agua de la llave en lugar de agua embotellada es mejor para el planeta. Beber agua de la llave en un vaso, utiliza aproximadamente un 85 % menos de energía y genera aproximadamente un 79 % menos de gases de efecto invernadero en comparación con usar una botella de plástico.

Más allá de la ayuda al medio ambiente, aquí hay más razones para elegir agua de la llave en lugar del agua embotellada:

**Ahorre dinero:** el agua de la llave cuesta alrededor de \$0.01 por galón, mientras que el agua embotellada puede costar hasta \$3.00 por galón. ¡Cambiar a agua de la llave podría ahorrarle cientos de dólares al año!

**Seguridad:** La Agencia de Protección Ambiental (EPA) exige que el agua de la llave se analice varias veces al día para detectar sustancias nocivas. Por otro lado, la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) sólo exige que se analice el agua embotellada una vez por semana.

Por lo tanto, el agua de la llave suele ser igual de segura, si no más, y mucho más barata que el agua embotellada. Además, elegir agua de la llave reduce los residuos plásticos, lo que la convierte en la opción más ecológica.

505 Garrett Avenue, Chula Vista, CA 91910 • (619) 420-1413 • [www.sweetwater.org](http://www.sweetwater.org)

Horario de Oficina: 8:00 am to 5:00 pm lunes - viernes

Para reportar emergencias, goteras o actividades sospechosas en las instalaciones de agua llamen al (619) 420-1413

*¡Estamos contratando personal! Aplique hoy mismo en [www.sweetwater.org/jobs](http://www.sweetwater.org/jobs).*

